

# Maison de vacances Menesguen

---

Cap de la Chèvre / Presqu'île de Crozon

Petit alphabet de la maison de vacances

Arrivée

Histoire

## Sommaire

Petit alphabet de la maison de vacances .....	2
Arrivée .....	2
Pharmacie.....	2
Médecin.....	2
Distances .....	3
Pompiers, police, médecin d'urgence .....	3
Jardin .....	3
Meubles de jardin.....	3
Chauffer .....	3
Cuisinière .....	3
Cuisine .....	3
Déchets.....	4
Parking.....	4
Radio, lecteur CD / DVD .....	4
Repos du dimanche.....	4
Restes de repas .....	4
Plage / Piscine.....	4
Téléphone / Internet .....	5
Portes .....	5
Eau chaude .....	5
Machine à laver .....	5
Conseils pour un voyage sans stress .....	5
Donc, quand même en voiture, .....	6
L'arrivée.....	6
Autoroute ou Route Nationale? .....	6

Contrôle-radar .....	6
Péages .....	6
Comment est-ce que je viens le mieux en voiture à Menesguen ? .....	7
Option 1 – Route rouge .....	7
Option 2 – Route bleue .....	7
Option 3 – Route jaune .....	7
Le dernier bout de chemin .....	8
Option 1 – Route bleue .....	8
Option 2 – Route rouge .....	9
Histoire .....	9

## Petit alphabet de la maison de vacances

### Arrivée

Quelques informations générales et une description détaillée de la section depuis Rennes, voir page 12

Pour les sections entre votre domicile et Rennes l'un des calculateurs d'itinéraire disponibles sur le web sera certainement d'une grande aide; p.ex.:

<https://maps.google.de/>

<http://www.bing.com/maps/>

<http://www.viamichelin.com/>

<http://www.here.com/>

### Pharmacie

A Crozon / Morgat il y a 3 pharmacies, deux directement à Morgat derrière l'église. Dans le centre-ville de Crozon sur la place du marché ou à proximité du marché.

En cas de besoin en dehors des horaires d'ouvertures habituelles, s'adresser aux voisins. Sur le journal, ils peuvent rapidement trouver la pharmacie de service.

### Médecin

Centre Médical Saint-Yves, rue Saint-Yves (Crozon). Quatre médecins généralistes y ont leur cabinet.

Tél.: 02 98 27 08 10

En cas de besoin d'un médecin, en dehors des heures de consultation habituelles, s'adresser aux voisins. Dans le journal, ils peuvent rapidement trouver le médecin de service.

D'autres médecins et des adresses importantes dans ce domaine, voir le site <http://www.presquile-crozon.com/services/numeros-urgence.php>

## Distances

Menesguen – Crozon	environ 8,2 km
Crozon – Morgat	environ 2,7 km
Menesguen – Morgat	5,5 km
Menesguen – Plage	environ 1,6 km

## Pompiers, police, médecin d'urgence

Numéro d'urgence général (valable dans toute l'Europe) 112

à partir du téléphone mobile, sinon

Docteur (SAMU)	15
Police (Police)	17
Pompiers (Pompiers)	18

## Jardin

La pelouse – en fait il s'agit plutôt d'une prairie – est tondu par un aide-jardinier. Ne soyez pas surpris si quelqu'un surgit soudainement et commence à tondre en marche rapide.

## Meubles de jardin

Nos meubles de jardin sont en matière plastique, pour qu'ils puissent rester dehors pendant tout votre séjour. Sentez-vous libre d'essayer les nombreuses possibilités offertes par le jardin; trouvez votre endroit préféré.

## Chauffer

Il faut le dire à l'avance – mais tous ceux qui connaissent les cheminées, doivent le savoir – une cheminée ne chauffe que les parties du corps que l'on expose directement à la chaleur – soit le ventre soit le derrière. Néanmoins, il peut être agréable, le soir, d'être assis autour de la cheminée. Le bois de chauffage est en vente dans les grandes surfaces de bricolage / centre de jardinage. S'il vous plaît, ne pas utiliser le bois de la plage (il pue) ni le bois de la forêt (il éclate).

Quand il fait si froid que vous sentez le besoin de chauffer, vous trouvez un radiateur électrique dans le salon et la salle à manger ainsi qu'aux chambres à coucher. Dans la salle de bains se trouve également un radiateur, que vous pouvez ajuster au besoin.

## Cuisinière

La bouteille de gaz est placée à l'extérieur de la maison. Si la bouteille de gaz arrive à sa fin, merci de me prévenir pour que je la puisse remplacer rapidement.

## Cuisine

Les plans de travail de la cuisine doivent être gardés au sec – en particulier dans la zone de l'évier.

## Déchets

La poubelle – pour les déchets ménagers (déchets résiduels) – est placée sur la route d'accès. Sacs jaunes spéciaux (voir ce-dessous) – déchets, papier, etc. emballages juste à côté. Ramassage une fois par semaine.

En France, les déchets doivent être triés – même ici au bout du monde (au fin fond de l'Europe). Il y a trois types différents:

Déchets ménagers normaux (déchets résiduels) – tout ce qui n'est pas emballage, papier, etc. ou en verre – doivent être emballés dans des sacs en plastique noir qui viennent ensuite dans un conteneur spécial. Pour ouvrir le bac, vous avez besoin d'une carte à puce, qui est disponible à la maison et ne doit pas être perdue.

L'emballage et le papier recyclable viennent dans des sacs en plastique jaune spéciaux. Ceux-ci sont à poser directement à côté du conteneur mentionné ci-dessus.

Le verre (bouteilles, pots) vient dans un conteneur spécial à verre. Le conteneur à verre le plus proche se trouve à Saint-Hernot.

Les sacs en plastique sont sous l'évier.

## Parking

Deux places de parking sont à votre disposition, devant la maison.

## Radio, lecteur CD / DVD

La mini-chaîne convient pour CD, DVD (seulement avec le téléviseur) et des clés USB. Elle peut afficher les couvertures de fichiers MP3 de ces derniers. Une clé informatique avec de la musique bretonne est insérée dans la chaîne. Vous pouvez bien sûr retirer cette clé mais vous êtes priés de la remettre avant votre départ.

## Repos du dimanche

Vous êtes ici en France et même à la campagne. Donc, vous ne devriez pas être surpris si, même le dimanche, vous entendez une tondeuse à gazon au travail. Bien qu'il existe des règles ici, mais personne ne les respecte vraiment – surtout après quelques jours de pluie quand, enfin, le soleil brille.

## Restes de repas

Si possible, s'il vous plaît ne pas jeter des déchets alimentaires dans l'évier. Vous êtes ici à la campagne, où il n'y a pas de canalisation mais où tout passe dans la fosse septique pour finir dans un champ. Il est mieux de débarrasser ces restes de nourriture dans les poubelles.

Pour la même raison, il est également souhaitable de n'utiliser que le produit de nettoyage des toilettes présent.

## Plage / Piscine

Trois plages de la presqu'île de Crozon demandent une attention particulière, à savoir: la plage de la Palue, la plage de Lostmarc'h et la plage de Pen Hat. Officiellement la baignade y est interdite. Voir le tableau à la page 11. Les explications physiques ne sont certainement pas tout à fait correctes, mais

elles décrivent assez bien le problème. Elles ne doivent pas vous empêcher de vous baigner – d'autres le font aussi, mais elles veulent vous rendre conscients des risques possibles. La baignade et le surf sont d'ailleurs des choses différentes. Le surf n'est pas interdit.

## **Téléphone / Internet**

Téléphone et Internet ne sont pas encore disponibles. Nous sommes ici dans une zone où l'Internet ne fonctionne pas. Dès 2018, il doit y avoir un câble fibre optique, ensuite il y aura aussi le téléphone et l'Internet.

## **Portes**

Dans de vieilles maisons, les portes sont souvent très basses – donc ici aussi – surtout la porte d'entrée. Autrefois, les gens étaient plus petites et de grandes ouvertures signifient plus de perte de chaleur quand on les ouvre et aussi des coûts de production plus importants. Donc, faites attention à la tête.

La porte menant de la salle de séjour au jardin peut être bloquée avec le bâton en bois, qui se trouve sur le chambranle, en le remettant au trou dans le bloc de bois sur le seuil. Pour fermer à clé les portes, il faut d'abord tourner la poignée de la porte en position presque verticale – c'est alors seulement que vous pouvez tourner la clé. Après, la poignée ne peut plus être baissée.

## **Eau chaude**

L'eau chaude est retenue dans un ballon de 200 litres. Si la consommation d'eau chaude est élevée (bain, douche), il se peut qu'il n'y en ait plus. Dans ce cas-là, il ne vient que de l'eau froide, et il faut compter environ 6 à 8 heures avant que l'eau chaude soit à nouveau disponible. Dans la cuisine, il peut prendre un certain temps avant que l'eau chaude arrive au robinet – la distance vers le grenier est assez longue.

## **Machine à laver**

La salle de bain est équipée d'une machine à laver, qui, malheureusement, ne parle que l'italien. Mais cela ne devrait pas poser de problème, elle fonctionne comme les autres.

## **Conseils pour un voyage sans stress**

Bien sûr, tout est possible sans la voiture - mais pour des vacances en Bretagne, cela entraînerait quelques difficultés.

Sans voiture, le train ou l'avion peuvent être envisagés. L'avion va assez vite. La liaison serait Paris – correspondance – Paris – Brest. Avec un choix approprié du vol, le changement d'aéroport à Paris peut être évité – sinon il faut aussi traverser toute la ville. Même avec le train, il faut changer à Paris.

Arrivé en avion à Brest, il faut aller de l'aéroport à la gare ou au port – possible en bus ou en taxi. Depuis la gare il y a un train / bus pour Crozon.

Une alternative serait la petite navette pour traverser la rade de Brest au Fret et à partir de là en bus vers l'ancienne gare de Crozon. Pour le reste du parcours – environ 8,2 kilomètres – il n'y a que le taxi ou, peut-être, un gentil voisin.

Depuis Menesguen, le chemin vers la plage peut bien se faire à pied, même si une voiture peut ici être utile. Mais qui va à pied pour faire ses courses à Morgat, à une distance d'au moins 5,5 kilomètres (Morgat) – et porte tout ce dont la famille peut avoir besoin ? D'accord, en été, on peut louer des vélos, mais il faut quand même y aller une fois – au moins 5,5 km de là ...

### Donc, quand même en voiture, ...

Pas besoin d'avoir sa propre voiture! A l'aéroport comme à la gare de Brest, vous pouvez en louer une.

### L'arrivée

Aujourd'hui, beaucoup de personnes disposent d'un GPS et ont l'habitude de simplement indiquer la destination. Dans le cas de Menesguen, cela fonctionne pas avec certains GPS – ils ignorent complètement un lieu ou une rue Menesguen à Crozon. Par conséquent, voici les coordonnées:

N 48 ° 11'20,7 "W 4 ° 32'17,8"

ou décimales:

48.18907, -4.53828

### Autoroute ou Route Nationale?

Le voyage sur des routes nationales dure beaucoup plus longtemps que sur les autoroutes. Avantageux sur les autoroutes françaises: en général, un trafic très faible, sauf dans la région parisienne (mais là aussi vous devriez toujours préférer les autoroutes). Depuis Francfort il y a 1.150 à 1.250 km – selon l'itinéraire choisi, et plus encore sur les routes nationales.

Il faut donc se demander s'il ne vaut pas mieux de faire le voyage par étapes. Cela offre la possibilité d'éviter les autoroutes et d'emprunter des routes secondaires. De bonnes cartes sont disponibles dans les stations-service.

### Contrôle-radar

Il y en a aussi en France et de plus en plus fréquemment. Sur les routes, il y a souvent aussi des radars mobiles – plus nombreux pendant les vacances. En plus, depuis le printemps 2013, il y a aussi des véhicules de police banalisés avec flash dissimulé.

Sur les voies express (attention: vitesse maximale 110 km/h) en Bretagne – au moins en allant vers le sud – il y a des installations permanentes avec «panneaux d'avertissement », qui, cependant, devraient être supprimés. Donc, vous devriez respecter les vitesses maximales – pour éviter ennuis et coûts. En outre, il y a deux particularités que vous devriez connaître: on est aussi flashé par derrière, et la responsabilité incombe au titulaire de la carte grise!

### Péages

Les péages français pour un trajet simple voir le tableau ci-dessous (à partir de Janvier 2017 – sans garantie):

Frankfurt / Main	€ 58,40
Aachen – Amiens – Caen	€ 31,90
Saarbrücken	€ 58,40

Stuttgart	€ 67,00
Bern	€ 57,90
Zurich	€ 49,30

Vous pouvez payer par carte de crédit.

## Comment est-ce que je viens le mieux en voiture à Menesguen ?

Si vous venez en voiture de Paris, il est recommandé de prendre les autoroutes A 11 et A 81 Chartres – Le Mans – Rennes.

### Option 1 – Route rouge

Depuis 1999, il y a un contournement nord de Rennes que vous prenez automatiquement, si vous suivez les indications pour « Brest ». Vous en arrivez alors sur la N 12, que vous pouvez suivre jusqu' à Brest, puis sur une courte distance la N 165 – pour se diriger vers « Quimper » au sud. Tant la N 12 que la N 165 sont des routes à 4 voies, où, normalement, on peut rouler vite – à moins que les pêcheurs bretons ou les agriculteurs sont justement en train de manifester contre l'UE ou autre chose (longueur: près de 300 km).

On peut raccourcir légèrement la distance. Soit en passant par Landerneau soit par Sizun. La distance se réduit à environ 270 km. Cependant, vous devez rouler assez longtemps sur des routes de campagne étroites, à la fin du voyage. Les temps de parcours restent pratiquement les mêmes.

On quitte la N 12 près de Landivisiau Sizun direction Hanvec, Le Faou.

Crozon est fléché à partir d'ici, de manière à ce qu'il n'y ait plus d'erreur possible jusqu'à Crozon. La route passe par le pont de Terenez, Tal-ar-Groas et vous mène finalement à Crozon.

En arrivant par la N 12 ou N 165, quitter la N 165 à la sortie « Le Faou », en arrivant par Sizun, ne pas emprunter la N 165.

### Option 2 – Route bleue

Une autre possibilité est de passer par la N 164 - ce qui est la voie traditionnelle à travers l'intérieur de la Bretagne. Elle bifurque à environ 30 km après Rennes de la N 12 (direction: Saint-Méen-le-Grand / Loudéac). Certaines parties de cette route sont encore à deux voies (trafic venant en sens inverse!) Et à certains endroits des chantiers sont en cours. Cependant, toutes les villes sont contournées. La route est nettement plus courte (environ 240 km) que la route du nord par la N 12 et un peu plus lent, mais beaucoup plus belle. On passe par Châteaulin et le Menez-Hom (l'une des plus hautes montagnes de la Bretagne – 330 m, mais plutôt une colline plus élevée) puis Telgruc-sur-Mer et Tal-ar-Groas.

### Option 3 – Route jaune

Comme troisième possibilité, il y a une route du sud. A Rennes, prendre la direction « Lorient » (N 24, N 165 / E 60). C'est comme une autoroute à deux voies qui passe par Ploërmel, Lorient, Quimper et Châteaulin. La longueur de la route est d'environ 280 km. Malgré sa longueur, cet itinéraire est le plus rapide, vous pouvez économiser une bonne demi-heure. Pour les routes du nord et centrale, il faut environ le même temps – en dépit de la différence de distance. ... Et, s'il vous plaît pensez aux radars pièges !

En arrivant par la N 164 à travers le centre Bretagne on passe par Châteaulin. A partir de là, Crozon est indiqué. En passant par le Menez-Hom – avec 350 mètres l'une des plus hautes « montagnes » de la Bretagne – on atteint Tal-ar-Groas et finalement Crozon.

## Le dernier bout de chemin

### Option 1 – Route bleue

Crozon vous accueille avec un rond-point (1) désormais caractéristique des villes françaises. Ici, vous devez vous décider : soit directement par le centre-ville ou tout de suite à droite pour prendre la rocade (direction Camaret). Cette dernière est l'itinéraire le plus facile et recommandé, surtout en été.

Après quelques centaines de mètres, la route en arrive à un rond-point (2). Vous le contournez presque entièrement, comme si vous tourniez à gauche. A votre droite le grand supermarché « Leclerc ». Après un autre petit rond-point, près de « Lidl » (à gauche), pour en arriver à un autre (3).

Continuer tout droit. A gauche, « L'Office de Tourisme » (l'ancienne gare) et le centre de secours (pompiers). Vient ensuite un autre grand rond-point (4). Tout droit vers Camaret. A droite la gendarmerie. Côté gauche la salle de sport et quelques centaines de mètres plus loin, juste avant la sortie de la ville, un carrefour. Tourner à gauche à hauteur du magasin « Armor Lux » (5).

Continuer vers « Pointe de Dinan ».

Suivre cette route sur environ 2,5 km jusqu'à prochain carrefour (7).

Sur la gauche est une maison blanche, un peu cachée dans un bosquet de pins. Ici tourner à gauche - direction « Lostmarc'h ». Suivre cette route jusqu'à ce qu'elle rencontre une autre rue perpendiculaire après environ 800 m, à un panneau d'arrêt (8).

Continuez vers la droite et après environ 500 mètres et plusieurs chemins d'accès côté gauche, vous pouvez à nouveau voir la mer, après une petite courbe aveugle.

Maintenant, la route tourne à gauche vers « St. Hernot » (9) et descend en une pente assez raide puis après remonter la colline jusqu'à un carrefour (10).

Continuer tout droit vers « St. Hernot ». Au hameau suivant, Kerglentin-La Palue, vous avez deux virages – à droite et à gauche – très serrés. Après un autre virage à droite très serré, et une pente, vous en arrivez à un carrefour que vous traverserez tout droit jusqu'au carrefour suivant (11), quelques mètres plus loin. Ici, tournez à droite et prenez la D 255e

Après quelques mètres, la route bifurque et vous allez à gauche vers le « Cap de la Chèvre ».

Après 1,3 km vous voyez sur le côté droit, un ancien moulin (sans ailes). Juste derrière le moulin, on traverse l'un des principaux chemins de randonnée – faites donc attention.

Peu de temps après, d'abord un panneau, puis une balise rouge-blanc attire votre attention sur une bifurcation (12). Ici, il faut tourner – maintenant, vous pouvez lire le panneau: Menesguen. Après 350 mètres vous arrivez à la maison (sur la gauche).



## Option 2 – Route rouge

Une autre possibilité, à partir du rond-point (1) mentionné ci-dessus, est de passer directement par le centre-ville. Juste avant la place de l'église, tourner à gauche suivant le panneau « Morgat » (2).

On passe par la place de la mairie. Ici vous avez une vue sur la baie de Morgat. Après un autre virage à droite on arrive à un rond-point (3) où il faut tourner à gauche.

Sur la droite, après un certain temps, la piscine couverte. Un peu avant la plage, on passe un autre petit rond-point.

Maintenant, la route suit parallèlement à la plage vers le centre renouvelé de Morgat. Au prochain rond-point (4), suivre à droite, le panneau « Cap de la Chèvre ». Après deux autres petits ronds-points, elle monte la colline. Après plusieurs centaines de mètres, elle quitte Morgat en passant deux ralentisseurs qui, contrairement à ceux à l'entrée Crozon, sont plutôt inoffensifs.

Après un certain temps, la route se divise. Côté gauche, elle continue en direction du « Cap de la Chèvre ». Après quelques virages on en arrive à Saint-Hernot. A gauche, dans une partie de l'ancienne école, est installée la Maison des Minéraux – qui vaut bien une visite.

La route se divise une nouvelle fois et à la prochaine intersection on revient sur la « route bleue » (11).

## Histoire

Le Cap de la Chèvre était déjà habité à l'époque préhistorique et cette colonisation a laissé des traces. A en juger par la jonction de la route d'accès à environ 150 mètres sur la D 255 en direction du Cap, on trouve sur la route un panneau indiquant le « Dolmen de Rostudel ». Malheureusement, ce mégalithe est caché dans la végétation, il faut donc le chercher.

Il y a beaucoup d'autres endroits où vous pouvez trouver des mégalithes, bien que ceux-ci soient souvent discrets et cachés. Le menhir le plus connu est situé en haut de la pointe de Lostmarc'h. Sur la pointe de Lostmarc'h elle-même on peut voir les restes d'un oppidum celte, reconnaissable par deux monticules. La petite ruine à l'intérieur de l'oppidum est le reste d'un chalet de protection pour les collecteurs d'impôts de Napoléon. Les Romains étaient également ici, mais leurs traces sur le Cap ne sont plus visibles.

Menesguen est l'un des 30 petits hameaux et villages qui caractérisent le Cap. Ils existent en partie depuis le 16<sup>ème</sup> siècle. On peut supposer que les origines de Menesguen remontent au 17<sup>ème</sup> siècle. La plus ancienne date inscrite sur une maison située juste à l'extérieur, indique cependant l'année 1785. Il n'existe aucun bâtiment du 19<sup>ème</sup> siècle, comme le montre le plan cadastral de 1830. La structure actuelle était à ce moment-là déjà pleinement présente.

Avec ses 97 à 100 m, Menesguen est le hameau le plus haut du Cap. Seul le moulin sur la D 255 avec ses 103 m, est légèrement plus haut. La route d'accès d'aujourd'hui était autrefois une impasse, la D 255 n'existant pas encore. L'ancien accès se faisait par le chemin qui passait de Morgat par Saint-Norgard et le moulin en continuant par un décalage dans le milieu du hameau par Keravel, Kerroux et

Kergonan jusqu'à Rostudel, en direction nord-sud. Les principaux bâtiments se situant des deux côtés de la rue principale qui traverse le village d'est en ouest sont le plus souvent conçus comme maisons mitoyennes avec un seul mur pignon. Les dépendances et les écuries étaient placées devant ou derrière les bâtiments principaux ou séparément en dehors du village.

La propriété de la maison de vacances comprend trois anciens bâtiments résidentiels ainsi qu'une maison individuelle et une grange dans le jardin, comme on peut le voir sur le plan cadastral de 1830. Devant les maisons, il existait de petites échoppes et hangars, comme nous avons pu le voir lors des travaux de nivellement de l'aire de stationnement, grâce à des restes de fondations. Il n'est pas clair que le mur pignon entre le salon et les actuels sanitaires soit à l'emplacement d'origine. Dans deux murs pignons sont ou étaient des cheminées accessibles des deux côtés. Le grand salon avec deux cheminées était probablement autrefois divisé en deux parties par un mur en bois.

La propriété a été utilisée jusqu'au début des années 80 du siècle dernier comme maison d'habitation avec dépendances. Après la mort des derniers habitants, les enfants, ne voulant plus utiliser la maison, décidèrent en 1985 de la vendre comme maison de vacances. Après la fin de la première pénurie de logements, après la 2ème guerre mondiale, les maisons du Cap n'étaient plus attractives en raison du manque d'infrastructures et les enfants déménagèrent « en ville ». Pendant les années 60 et 70, de nombreux hameaux du cap n'avaient pratiquement plus d'habitants et c'est seulement dans les années 80 que les vieilles maisons furent découvertes comme maisons de vacances.

Les premiers usagers de la maison de vacances ont peu rénové la maison. Les toits étaient couverts à neuf, les fenêtres et les portes étaient partiellement remplacées et le plancher en terre battue fut remplacé par un sol en béton. Plus tard furent rajoutés les sanitaires, inexistant à l'origine, y compris la fosse septique. Les installations électriques – probablement mises en place aux années 60 – furent complètement renouvelées en 2013, excepté seulement la salle de bains.